

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 61 (1943)
Heft: 8

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern Dienstag, 12. Januar 1943 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** **Berne** Mardi, 12 janvier 1943
Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 8

Redaktion und Administration:
Eiffingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. (031) 21660
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnements-
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —
Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30,
halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.
— Annoncen-Regio: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre
6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. —
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace;
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou
à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 8

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale
 Uebersicht der aufgerufenen und kraftlos erklärten Inhaberpapiere. Tableau des titres
au porteur dont la production a été ordonnée ou qui ont été annulés.
 Abbanden gekommene Werttitel. Titoli disparati. Titoli smarriti.
 Handelsregister. Registro di commercio. Registro di commercio.
 Oddone Villa GmbH in Liquidation, Basel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni
 Negoziamenti economiche con la Germania.
 Sedicesima aggiunta alla convenzione di commercio germano-svizzera.

Mitteilung Nr. 2 b, vom 12. Januar 1943, der Eidgenössischen Stenerverwaltung betref-
fend Berechnung der Warenumsatzsteuer im Baugewerbe. Communiqué n° 2 b, du
12 janvier 1943, de l'Administration fédérale des contributions concernant le calcul
de l'impôt fédéral sur le chiffre d'affaires dans le bâtiment. Comunicato N. 2 b,
del 12 gennaio 1943, dell'Amministrazione federale delle contribuzioni concernente
il computo dell'imposta federale sulla cifra d'affari nell'edilizia.

Postverkehr mit dem Ausland. Service postal avec l'étranger. Servizio postale con l'estero.
 Rückgabe von Briefen nach dem Ausland. Lettres à destination de l'étranger, à rendre
aux expéditeurs. Lettere a destinazione dell'estero restituite ai mittenti.

Italian: Anführbeschränkungen.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Uebersicht der Inhaberpapiere

die im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich auf-
gerufen oder kraftlos erklärt worden sind

Tableau des titres au porteur

dont la production a été ordonnée dans la Feuille officielle
suisse du commerce ou qui ont été annulés

Oktober-Dezember 1942 Octobre-Décembre

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominal- wert par Titel Valeur nominale de chaque titre Fr.	Emissions- datum Date d'émission	Zinsfuß Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des SHAB. Date de la FOSC.
I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux									
Action	L'Abeille, Nouvelle société de construc- tion, à La Chaux-de-Fonds	346/7	2	500	—	—	—	—	23. XI. 42
Aktie	Accumulatorenfabrik Oerlikon	2398, 3411/20, 3498/3502, 4205, 4842/4, 6041/4, 7747, 8339, 9427/9, 10592, 11141/5, 11536/44, 11779/80	46	100	31. XII. 09	—	—	ohne Coupons	3. XII. 42
	do.	12006/10, 14364/6	8	100	12. IV. 17	—	—	ohne Coupons	3. XII. 42
	do.	20596/600, 20601/05	10	100	13. IV. 21	—	—	2 Zertifikate, ohne Coupons	3. XII. 42
	do.	24531/5	5	100	9. IV. 27	—	—	1 Zertifikat, ohne Coupons	3. XII. 42
	Internationale Gesellschaft der Stick- stoff-Industrie AG., Basel	—	14	500	—	—	—	Interimsscheine Nr. 10	10. XII. 42
	Nestlé and Anglo-Swiss Holding Co., Ltd., Cham und Vevey	508301/75, 510101/73, 268041/80 (8—5)	188	10	—	—	—	Coupons Nr. 2; fällig gewesen 1. V. 40	15. X. 42
Action	SA. pour l'industrie de l'aluminium	2881, 12348, 31416, 37102, 38598/600, 54884/6	10	—	—	—	—	—	8. X. 42
	Société Hispano-Suiza (Suisse) SA. ...	1523 à 2522	1000	1000	—	—	—	Certificat d'actions n° 2	29. X. 42
	do.	4001 à 4875	875	1000	—	—	—	Certificat d'actions n° 21	29. X. 42
Aktie	Unlac, Inc., Panama	508301/75, 510101/73, 268041/80 (8—5)	188	—	—	—	—	Coupons Nr. 2; fällig gewesen 1. V. 40	15. X. 42
Obligation ..	Aargauische Hypothekenbank, Wohlen.	13353	1	1000	30. V. 40	4	31. III.; 30. IX.	mit Coupons 31. III. 41 bis 31. III. 43	29. X. 42
Obbligazione	Associazione per il Ristorante anti- alcoolico «Pestalozzihof», Lugano	237/8, 264, 298, 361/6	10	500	1. VIII. 27/ 15. I. 29	4	—	Prestito ipotecario di fr. 500 000.	1. X. 42
Cert. de dépôt	Banque cantonale vaudoise	Série 5 L, 274	1	5000	—	4	—	avec coupons 21. VI. 41 et suivants	8. X. 42
	Caisse hypothécaire du Canton de Genève	76610	1	10000	—	2 1/2	—	Durée 5 ans; échéance 27. VII. 43; avec coupons 27. I. 43 et suivants	12. XI. 42
	do.	76611	1	6000	—	2 1/2	—	Durée 5 ans; échéance 27. VII. 43; avec coupons 27. I. 43 et suivants	12. XI. 42
	do.	76734	1	4700	—	2 1/2	—	Durée 5 ans; à l'échéance du 15. X. 43; avec coupons 15. X. 42 et suivants	8. X. 42
Obbligazione	Cantone Ticino	436	1	500	1931	4	—	Prestito cantone del Ticino	27. X. 42
Obligation ..	Commune de Lausanne	26419	1	500	1930	4	—	avec coupons 15. IV. 41 et suivants	8. X. 42
	Darlehenskasse Gommiswald	00433/6	4	5000	—	—	—	mit Coupons 31. XII. 42 und 1. V. 43	9. X. 42
	do.	00438, 00440	2	2000	—	—	—	mit Coupons 31. XII. 42 und 1. V. 43	9. X. 42
	Hypothekbank Lenzburg	72799	1	2000	24. XI. 36	4	—	—	29. X. 42
	do.	57013	1	5000	21. XI. 41	3	—	—	29. X. 42
Kassaschein.	Hypothekarkasse des Kantons Bern ...	206851	1	5000	—	3 1/2	20. XI.	Talon, mit Coupons 20. XI. 43 bis 20. XI. 49, je Fr. 175.— = Fr. 1225.—	27. XI. 42
	St. Gallische Kantonalbank	180390	1	2400	—	—	—	Sparkonto	9. X. 42
Obligation ..	Schweizerische Bundesbahnen	Lit. B, 11615	1	1000	1895	3 1/2	—	Anleihe Gotthardbahn; Mantel	8. X. 42
Kassaschein.	Schweizerische Eidgenossenschaft	63813, 72771/3, 78132	5	5000	1942	2 1/2	1. I.; 1. VII.	fällig 1. VII. 49, mit Coupons 1. I. 43 u. ff.	27. XI. 42

I. Gerichtlich aufgerufene Titel — Titres dont la production a été ordonnée par les tribunaux

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert par Titel Valeur nominale de chaque titre Fr.	Emissionsdatum Date d'émission	Zinssatz Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des SHAB. Date de la FOSC.
Obligation ..	Schweizerische Kreditanstalt, Zürich ...	525610/11	2	1000	16. XI. 31	4	16. V.; 16. XI.	fällig 16. XI. 34, mit Coupons ab 16. XI. 33	16. X. 42
do.	do.	526250	1	1000	8. XII. 31	4	8. VI.; 8. XII.	fällig 8. XII. 34; mit Coupons ab 8. XII. 33	16. X. 42
do.	Schweizerische Volksbank	160447	1	5000	7. V. 40	4	11. V.; 11. XI.	mit Coupons 11. XI. 42 u. ff.	12. XI. 42
do.	Zürcher Kantonalbank, Zürich	22333/4	2	1000	23. VII. 35	4	15. I.; 15. VII.	mit Coupons ab 15. I. 41	16. X. 42
do.	do.	545940/5	6	1000	25. IX. 39	—	—	mit Coupon 20. XI. 42	12. XI. 42

II. Kraftloserklärungen — Annulations

Titelgattung Genre de titre	Ausgeber — Emetteur	Nummern der Titel Numéros des titres	Anzahl Nombre de titres	Nominalwert par Titel Valeur nominale de chaque titre Fr.	Emissionsdatum Date d'émission	Zinssatz Taux de l'intérêt %	Coupons fällig Echéance des coupons	Bemerkungen Observations	Datum des SHAB. Date de la FOSC.
Aktie	Gesellschaft für Transportwerte AG., Glarus	29634/700	67	—	—	—	—	Vorzugsaktien	24. XII. 42
Action	Nestlé and Anglo-Swiss Holding Co. Ltd.	411504/8, 509590/1	7	100	—	—	—	avec coupons 3 à 19 inclusivement et talon attaché à chaque certificat, auxquels certificats sont joints des certificats Unilac, Inc.; 7 certificats représentant chacun un bon d'amortissement de même société, avec coupons 3 à 20	5. X. 42
Aktie	Schweizerischer Bankverein, Basel ...	180349/53	5	500	—	—	—	mit Coupons Nrn. 14 u. ff.	17. XII. 42
Action	Société immobilière Rue du Jura 14, SA., Genève	3 à 100	98	500	—	—	—	—	29. X. 42
Aktie	Volksbank Ruswil AG., Ruswil	95, 359/60	3	500	—	—	—	Mantel	3. XII. 42
Cert. de dépôt	Banque cantonale vaudoise	Série 5 L, 241	4	200	—	4	—	avec feuille de coupons	8. XII. 42
do.	do.	242, 243, 244	1	200	—	3 1/2	—	avec feuille de coupons	8. XII. 42
do.	do.	Série 5 P, 6	8	200	—	3	—	avec feuille de coupons	8. XII. 42
do.	do.	Série 8 D, 37, 41, 49, 97, 104, 105, 109, 116	1	300	—	3	—	avec feuille de coupons	8. XII. 42
do.	do.	Série 8 D, 111	3	500	—	3	—	avec feuille de coupons	8. XII. 42
do.	do.	Série 8 D, 232, 255, 289	1	1000	—	3	—	avec feuille de coupons	8. XII. 42
do.	do.	Série 5 T, 47, 49, 55	3	200	—	3	—	avec feuille de coupons	8. XII. 42
do.	do.	Série 5 T, 58	1	300	—	3	—	avec feuille de coupons	8. XII. 42
do.	do.	Série 3 S, 32	1	200	—	3 1/2	—	avec feuille de coupons	8. XII. 42
do.	do.	Série 3 S, 108, 109	2	300	—	3 1/2	—	avec feuille de coupons	8. XII. 42
Obligation ..	Canton de Genève	22217	1	500	1918	5	—	Feuille de coupons; avec coupons 1. II. 35 au 1. II. 48	16. X. 42
do.	do.	39495/6	2	500	1918	5	—	Feuille de coupons; coupons du 1. VIII. 38 au 1. II. 48	16. X. 42
Obbligazione	Cantone Ticino	Serie II, 1271	1	500	—	3 1/2	—	Debito ferroviario ticinese; mantello	12. XI. 42
do.	do.	Serie C e, 24560/1	2	500	—	4	—	Consolidato redimibile, escluso fogli cedole	12. XI. 42
Obligation ..	Ersparniskasse Olten	25242	1	500	3. X. 32	—	—	verfallen 3. X. 38	26. X. 42
do.	Hypothekarkasse des Kantons Bern ...	27222	1	500	1905	3 1/2	—	Mantel	22. X. 42
Kassaschein	Kanton Bern	384	1	1000	1935	4	—	auf 6 Jahre; fällig 31. VII. 41; mit Coupons 31. VII. 41	22. X. 42
Obligation ..	Schweizerische Bundesbahnen	Lit. A, 5100	1	—	1890	3	—	Eisenbahnrente, Talon	1. X. 42
do.	do.	12571	1	1000	1923	4	—	rückzahlbar 15. V. 37	8. X. 42
do.	do.	101287/8	2	5000	1931	4	—	mit Coupons 15. IV. 42 u. ff.	19. XI. 42
do.	Schweizerische Eidgenossenschaft	232224	1	500	1936	3	—	Wehranleihe, mit Coupons 1. IV. 38 u. ff.	1. X. 42
do.	Schweizerische Volksbank in Winterthur	49543	1	1000	16. III. 33	4	—	mit Coupons ab 16. III. 37	8. XII. 42
do.	do.	56997	1	1000	3. XII. 34	4	—	mit Coupons ab 3. VI. 37	8. XII. 42
do.	do.	59203	1	1000	5. IX. 36	4	—	mit Coupons ab 5. III. 37	8. XII. 42
do.	do.	59211	1	1000	1. X. 36	4	—	mit Coupons ab 8. IV. 37	8. XII. 42
Obbligazione	SA. Ferrovie Luganesi	529/42	12	500	—	4 1/2	—	Prestito ipotecario	29. XII. 42
Obligation ..	Union, Schweizerische Einkaufsgenossenschaft, USEGO, Olten	5744 u. 6313	2	100	31. X. 23	—	—	Prämienobligationen	2. XI. 42
do.	Ville de Genève	12419	1	1000	1937	3 1/2	—	Emprunt n° 2; avec coupons 1. VI. 40 et suivants	12. XI. 42
do.	do.	26150/9	10	500	1937	3 1/2	—	Emprunt n° 2; avec coupons 1. VI. 40 et suivants	12. XI. 42

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefs von Fr. 15 000, eingetragen am 16. Januar 1930 auf der Liegenschaft Sektion VIII, Parzelle 1363, Peter-Rot-Strasse 74, verzinslich zu 5 1/2 %, wird begehrt.

Genäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 8. Januar 1943 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 13. Januar 1944, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt wird. (W 20^a)

- Basel, den 12. Januar 1943.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt,
Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu Fr. 250 000, 4 1/2 %-Obligationen, Nrn. 124603/52 = 50 Titel zu Fr. 5000, Eidgenössische Anleihe von 1930, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 21^a)

Bern, den 8. Januar 1943.

Richteramt Bern,
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der allfällige Inhaber des Namensschuldbriefes per nominell Fr. 6500, abbezahlt auf Fr. 4500, datiert vom 22. Oktober 1920, haftend im I. Rang auf Hauptbuchblatt 72 Frasnacht und Hauptbuchblatt 572 und 573 Arbon, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandgläubiger Konrad Lengweiler, Schreiner, in Paris, und auf den Namen der Gläubigerin Fr. Rosina Lengweiler, alt Arbeitslehrerin, in Olten, Reiserstrasse 6, wird hiermit aufgefordert, den vorgenannten Schuldbrief innert Jahresfrist, seit der Publikation, dem Grundbuchblatt Arbon einzureichen, ansonst dieser Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (W 19^a)

Romanshorn, den 8. Januar 1943. Gerichtspräsident Arbon.

Der allfällige Inhaber der sechs vermissten Inhaberoobligationen Nummern 545940/45 der Zürcher Kantonalbank in Zürich für je Fr. 1000, datiert vom 25. September 1939, mit dem letzten gültigen Zinsschein per 20. November 1942, wird aufgefordert, diese Titel binnen 6 Monaten, von heute an, auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel als kraftlos erklärt. (W 403^a)

Zürich, den 10. November 1942.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 138 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. Juni 1942 als vermisst aufgerufenen zwei Obligationen Nrn. 228869/70 zu nominal Fr. 500 der Eidgenössischen 3 %-Wehranleihe von 1936, mit

Coupons per 1. April 1942 u. ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt.

Bern, den 11. Januar 1943.

Richteramt Bern,
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Die erstmals in Nr. 147 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 29. Juni 1942 als vermisst aufgerufenen 4%-Obligationen Nrn. 115937/966 der Schweizerischen Eidgenossenschaft von 1931, mit Coupons per 30. September 1940 u. ff., total Fr. 150 000, 3¼%-Obligationen Nrn. 4792/841, der Hypothekarkasse des Kantons Bern von 1939, mit Coupons per 15. Juli 1940 u. ff., total Fr. 50 000, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt.

Bern, den 8. Januar 1943.

Richteramt Bern,
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der Schuldbrief vom 12. Juni 1931 per Fr. 2000, Gläubiger: Solothurner Kantonalbank; Schuldner: Fringeli Wilhelm, Jakobs sel., auf dem Wasserberg, ob Bärschwil; Grundpfand: Grundstück, Grundbuch Bärschwil Nr. 1600, ist kraftlos erklärt.

Dornach, den 11. Januar 1943.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Haberthür.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

7. Januar 1943. Webereiutensilien.

A. Baumgartner's Söhne, in Rütli (SHAB. Nr. 235 vom 12. Oktober 1909, Seite 1717), Fabrikation von Webereiutensilien. Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Eduard Baumgartner und Ueber-ganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. April 1942 an die «A. Baumgartner's Söhne A.-G., Webereiutensilienfabrik in Rütli/Zch.», in Rütli, aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

7. Januar 1943.

A. Baumgartner's Söhne A.-G., Webereiutensilienfabrik in Rütli/Zch. Unter dieser Firma ist mit Sitz in Rütli auf Grund der Statuten vom 24. Dezember 1942 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist die Uebernahme und der Weiterbetrieb des bisher unter der Firma «A. Baumgartner's Söhne», Webereiutensilienfabrik, in Rütli, geführten Unternehmens. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen treffen und alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «A. Baumgartner's Söhne», in Rütli, deren Geschäft in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. April 1942, wonach die Aktiven Fr. 778 854.88 und die Passiven Fr. 343 170.69 betragen, zum Preise von Fr. 435 684.19. Auf Anrechnung hieran werden 140 als voll liberiert geltende Gesellschaftsaktien verabfolgt. Die von der Verkäuferin seit 1. Mai 1942 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der Aktiengesellschaft. Vom Grundkapital ist der Betrag von Fr. 160 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft, die in den übernommenen Passiven inbegriffen sind, liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf telegraphischem Wege. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift sind: Emil Baumgartner-Zuppinger, Präsident, und Eduard Baumgartner-Rieser, beide von Cham (Zug), in Rütli (Zürich). Geschäftsdomizil: Zum Weinberg.

7. Januar 1943.

Fürsorgefonds der Firma H. & A. Heftli. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 17. Dezember 1942 mit Sitz in Männedorf eine Stiftung zur Unterstützung der Arbeitnehmer der Firma «H. & A. Heftli», insbesondere solcher kinderreicher Familien. Organe der Stiftung sind die Stiftungsverwaltung von 3 Mitgliedern, die Generalversammlung und die Kontrollstelle. Mitglieder der Stiftungsverwaltung sind Heinrich Heftli-Meier, von Hätzingen (Glarus), Präsident; Willi Grässlin, von Männedorf, Aktuar, und Hedwig Müller, von Männedorf, Quästorin, alle in Männedorf. Der Präsident führt je mit einem der übrigen Mitglieder der Stiftungsverwaltung Kollektivunterschrift. Domizil: im Langacker (bei der Firma H. & A. Heftli).

7. Januar 1943.

Fürsorgestiftung der Nova-Werke Junker & Ferber, Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 16. Dezember 1942 mit Sitz in Zürich eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten, eventuell auch für deren Angehörige, der Firma «Nova-Werke Junker & Ferber», in Zürich, insbesondere bei Alter, Krankheit, Invalidität oder sonstiger Notlage. Die Stiftung soll ausserdem dazu dienen, das Durchhalten des Personals in Krisenzeiten zu ermöglichen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates sind Emil Junker, von Jegenstorf, Präsident; Rudolf Ferber, von Neuheim, Vizepräsident, und Jules Lauffer, von Eglisau, Protokollführer, alle in Zürich. Domizil: Badenerstrasse 412, in Zürich 4 (bei der Firma Nova-Werke Junker & Ferber).

7. Januar 1943.

Wohlfahrtsfonds der A.G.T. Maschinenbau Aktiengesellschaft. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 17. Dezember 1942 mit Sitz in Zürich eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Altersfürsorge für die Angestellten, Arbeiter und deren Hinterbliebenen der Firma «A.G.T. Maschinenbau Aktiengesellschaft», in Zürich, sowie die Fürsorge jeglicher Art für dieselben und die Ausrichtung von Beiträgen an andere Wohlfahrtseinrichtungen der Firma. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus den jeweiligen Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Direktion der «A.G.T. Maschinenbau Aktiengesellschaft», und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates sind Wilhelm Rüsch, von Basel, in Birsfelden, Präsident; Hanshubert von Durant, von und in Luzern, und August Baumgartner, von und in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift

je zu zweien. Domizil: Uetlibergstrasse 113, in Zürich 3 (bei der A.G.T. Maschinenbau Aktiengesellschaft).

7. Januar 1943. Waren aller Art.

W. Portmann, in Zürich (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1942, Seite 103), Vertretungen und Handel in Waren aller Art. Das Geschäftslokal befindet sich nun Mutschellenstrasse 60.

7. Januar 1943. Restaurationsbetrieb.

Mina Uidry, in Winterthur (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1938, Seite 233) Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Januar 1943. Chemisch-technische Produkte.

Viktor de Toffoli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Viktor de Toffoli, von Zürich, in Zürich 3. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Haldenstrasse 65.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

7. Januar 1943.

Elektrizitäts-, Dresch- u. Fruchtbrechgenossenschaft Spins, mit Sitz in Spins, Gemeinde Aarberg (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1939, Seite 1182). Aus dem Vorstände ist ausgeschieden der Präsident Emil Scheurer; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt der bisherige Sekretär Hans Möri-Känel und als Sekretär Fritz Bürgi, von Aarberg, in Spins, Gemeinde Aarberg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

7. Januar 1943.

Käsergenossenschaft Spins, mit Sitz in Spins, Gemeinde Aarberg (SHAB. Nr. 35 vom 13. Februar 1931, Seite 298). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden der Vizepräsident/Kassier Fritz Möri; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident/Kassier ist Hans Möri-Känel, von Lyss, in Spins, Gemeinde Aarberg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

8. Januar 1943.

Käsergenossenschaft Werdtthof, mit Sitz in Werdtthof, Gemeinde Kappelen (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1935, Seite 2894). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident-Kassier Bendicht Bangerter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Er wurde ersetzt durch Ernst Häberli, von Münchenbuchsee, in Werdtthof, Gemeinde Kappelen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Bern

6. Januar 1943.

Baugenossenschaft Bierhübelweg Bern, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1941, Seite 2029). Die Genossenschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1942 ihre Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation vollständig durchgeführt ist. Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

6. Januar 1943. Hoch- und Tiefbau.

Natale Brugnoil, Maurergeschäft, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1936, Seite 1914). Der Inhaber ändert die Geschäftsnatur ab in: Hoch- und Tiefbauunternehmung.

6. Januar 1943.

Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), Genossenschaft, mit Hauptsitz und Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1942, Seite 1969). Die Zeichnungsberechtigung von Fritz Tschanz, von Ausserbirrmoos, in Bern, Direktor, und Ulrich Kapp, von Basel, in Bern, Vizedirektor, die bisher für den Hauptsitz zeichneten, ist auf das Gesamtinstitut ausgedehnt worden. Sie zeichnen inskünftig für die Generaldirektion und sämtliche Niederlassungen kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift des Albert Wymann, Chefinspektors, ist erloschen für die Generaldirektion und sämtliche Zweigniederlassungen.

6. Januar 1943.

Verband schweizerischer Seereedereien (Association des Armateurs Suisses) (Associazione degli Armatori Svizzeri), mit Sitz in Bern. Auf Grund der Statuten vom 27. Oktober 1942 besteht unter diesem Namen ein Verein gemäss Artikeln 52 und 60 ff. ZGB. Der Verein bezweckt die Wahrung der gemeinsamen Interessen seiner Mitglieder, die Besprechung aller die schweizerische Seeschifffahrt berührenden Fragen und die im direkten oder indirekten Interesse der Verbandsmitglieder liegende Intervention, sei es auf direktem Wege oder durch die Ernennung einer Delegation. Die Mittel (Verbandsspesen) werden durch die jährlich von der Generalversammlung festgesetzten Beiträge aufgebracht. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung, die Rechnungsrevisoren und der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Vorstand, der unter seinen Mitgliedern einen Sekretär-Kassier bestimmt. Der Präsident führt Einzelunterschrift; der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten. Gegenwärtig zeichnen für den Verband: Fritz Frank, von und in Basel, als Präsident mit Einzelunterschrift, und kollektiv zu zweien Georges André, von St-Cergue (Waadt), in Lausanne, als Vizepräsident, und Peter Kehrl, von und in Bern, als Sekretär. Das Vereinsdomizil befindet sich: Bubenbergrplatz 9, beim Sekretär.

7. Januar 1943.

Kantonalbank von Bern (Banque cantonale de Berne), Staatsinstitut, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1942, Seite 1735). Der Bankrat hat in seiner Sitzung vom 18. Dezember 1942 an Hermann von Tobel, von Bern, in Bern, Kollektivprokura für den Hauptsitz Bern erteilt.

7. Januar 1943.

Paul Lindt, Garage Elite, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1933, Seite 1033). Der Inhaber erteilt Einzelprokura an Hanna Bertha Wyss, von Zimmerwald, in Bern.

8. Januar 1943. Sperrplatten, Furniere.

X. Brunner, in Bern. Inhaber dieser Firma ist Xaver Anton Brunner, von Olten, in Bern. Handel mit Sperrplatten und Furnieren. Fischer-mättelstrasse 9.

8. Januar 1943. Transporte usw.

Aktiengesellschaft Johann Schmutz, Transporthof, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1939, Seite 1317). Eduard Suter und Hans Schläfli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Kollektivunterschriften sind erloschen. Die Verwaltung ernannte Hans Schläfli,

bisher Verwaltungsratsmitglied, zum Geschäftsführer und Karl Wirtz, von Menziken, in Basel, zum Prokuristen. Sie zeichnen unter sich oder mit je einem Kollektivunterschriftsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

8. Januar 1943. Dentalwaren usw.

Chr. Michel, mit Sitz in Bern. Inhaber dieser Firma ist Christian Michel, von Köniz, in Bern. Handel mit Dentalwaren und zahntechnisches Labor. Schanzenstrasse 1.

8. Januar 1943. Nähmaschinen usw.

Albert Rebsamen Aktiengesellschaft Rütli Filiale Bern, mit Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1942, Seite 642), und Hauptsitz in Rütli (Zürich). Diese Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 4. September 1942 ihre Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst, wodurch die publikationspflichtigen Tatsachen folgende Änderungen erfahren: Die Firma lautet: **Albert Rebsamen A. G.** Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Siegfried Johann von Fellenberg, von Bolken (Solothurn), in Rüschlikon. Der Genannte zeichnet sowohl für den Hauptsitz wie auch für sämtliche Zweigniederlassungen je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Ferner wird Kollektivprokura erteilt für die Filiale Bern an Erwin Jörg, von Lützelflüh und Zürich, in Bern; er zeichnet als Kollektivprokurist mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Geschäftsleiter Jean Eggli bzw. mit dem Prokuristen Johann Siegfried von Fellenberg.

Bureau Biel

7. Januar 1943. Verwertung von neuen Erfindungen.

Carbonex G. m. b. H. (Carbonex S. à r. l.). Diese seit dem 30. Januar 1942 im Handelsregister von Bern eingetragene Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1942, Seite 2875) hat ihren Sitz von Bern nach Biel verlegt. Die Statuten vom 27. Januar 1942 sind am 16. Dezember 1942 dementsprechend abgeändert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Verwertung von neuen Erfindungen, besonders auf dem Gebiet der Heizungstechnik. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000 und ist voll einbezahlt. Gesellschafter sind Florette Wittwer, von Reichenbach bei Frutigen, in Nizza, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000, und Simone Nicoletti, von Genf, in Biel, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Theodor Gugger, von Utzenstorf, in Biel, führt als Geschäftsführer Einzelunterschrift. Die Prokura von Ernst Hecht und Hans Gassmann ist erloschen. Bahnhofstrasse 48.

7. Januar 1943. Autogarage usw.

Walther & Ryser, Autogarage und Reparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft, in Biel (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1932, Seite 2485). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

7. Januar 1943.

Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), Aktiengesellschaft, mit Sitz des II. Departements in Bern und Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1942, Seite 2534). Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Bern und die Zweigniederlassung Biel wird erteilt an Hans Stricker, von Herisau, in Bern.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

5. Januar 1943.

Holzwerke Rieder, mit Sitz in Boltigen (SHAB. vom 24. Februar 1938, Seite 422). Der Inhaber hat den Sitz der Firma und den persönlichen Wohnsitz nach St. Stephan verlegt.

8. Januar 1943. Hotel.

Hans Haldi, in Boltigen i. S. Inhaber der Einzelfirma ist Hans Haldi, Ulrichs, von Saanen, in Boltigen i. S. Betrieb des Hotels Simmental.

Bureau Büren a. d. A.

8. Januar 1943.

Bohner Hans, Sägerei & Holzhandlung. Diese Einzelfirma, mit Sitz in Arch (SHAB. Nr. 491 vom 25. November 1905, Seite 1842), wird infolge Todes des Firminhabers im Handelsregister gelöscht.

8. Januar 1943.

Hans Sommer-Bohner, Sägerei und Holzhandlung. Inhaber dieser Einzelfirma mit Sitz in Arch ist Hans Sommer-Bohner, von Sumiswald, in Arch. Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung.

Bureau Interlaken

8. Januar 1943. Kolonialwaren, Mercerie, Gemüse.

Jakob Trachsel, in Wilderswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Trachsel, von Frutigen, in Wilderswil. Kolonialwaren-, Mercerie- und Gemüsehandlung. Chalet Jungfraublick.

Bureau de Moutier

Rectification.

Tavannes Watch Co. S. A., société anonyme avec siège à Tavannes (FOSC. du 3 décembre 1942, n° 282, page 2755). Le capital social de 625 000 fr., composé de 250 actions au porteur de 2500 fr. chacune, est entièrement libéré.

Rectification.

Tavannes Machines Co. S. A., société anonyme avec siège à Tavannes (FOSC. du 3 décembre 1942, n° 282, page 2755). Le capital social de 250 000 fr., composé de 250 actions au porteur de 1000 fr. chacune, est entièrement libéré.

7. janvier 1943. Maréchalerie, serrurerie, etc.

Charles Miche, à Malleray. Le chef de cette raison individuelle est Charles Miche, de et à Malleray. Maréchal, serrurier, installations sanitaires.

8. janvier 1943. Entreprise en bâtiment, etc.

Alcide Mouttet et Fils, avec siège à Mervelier. Sous cette raison sociale, Alcide Mouttet et Pierre Mouttet, originaires de Mervelier et y demeurant, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé son activité le 1^{er} janvier 1943. Entreprise en bâtiment, travaux publics.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. Januar 1943. Schuhhandel.

Ernst Mutti, Schuhhandlung, in Konolfingen (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1933, Seite 1925). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe durch den Inhaber erloschen.

7. Januar 1943.

Bierbrauerei Albert Egger Aktiengesellschaft, mit Sitz in Worb (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1936, Seite 21). Diese Aktiengesellschaft hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 19. Dezember 1942 ihre Statuten zwecks Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts

teilweise revidiert. Die Firma lautet nunmehr **Bierbrauerei Albert Egger A. G.** Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist voll einbezahlt.

Bureau Thun

23. Dezember 1942.

Personalfürsorge-Stiftungs-Fonds der Brennstoff- und Speditionen-A. G. Unter diesem Namen hat sich durch Stiftungsurkunde vom 24. Oktober 1941 und Nachtrag vom 8. Dezember 1942 mit Sitz in Thun eine Stiftung gemäss Artikel 80 ZGB. gebildet. Die Stiftung bezweckt die Unterstützung von durch Krankheit, Unfall, Todesfall oder ähnlichen Gründen in Not geratenen Angestellten und Arbeitern der «Brennstoff- und Speditionen-A. G.», in Thun. Die Vertretung der Stiftung geschieht durch einen Stiftungsrat, dem je ein Vertreter der Arbeitgeberin und der Arbeitnehmer angehören, welche gegenwärtig sind: Ernst Jacober, von Sarnen, in Bern, Präsident, als Vertreter der Arbeitgeber, und Fritz Röhliberger, von Langnau i. E., in Thun, Sekretär, namens der Arbeitnehmer. Die Unterschrift führen die 2 Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv. Geschäftsdomizil: Mittlerstrasse 3.

8. Januar 1943. Kunstverlag.

Gottlieb Ast, mit Sitz in Thun. Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Ast, von Wimmis, in Thun. Kunstverlag Bälliz 29.

Luzern — Lucerne — Lucerna

5. Januar 1943. Baumwoll- und Leinenwaren.

Ida Halter-Kreis, Baumwoll- und Leinenwaren, in Luzern (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1938, Seite 1091). Die Firma wird infolge Nichtvorliegens der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin im Handelsregister gelöscht.

5. Januar 1943. Spenglerei, Badeeinrichtungen usw.

Al. Falleggers Erben, Spenglerei, Bade- und Wäscheinrichtungen, Küchen- und Haushaltsartikelgeschäft, in Kriens (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1936, Seite 126). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «E. Fallegger», in Kriens.

5. Januar 1943. Spenglerei, Blitzschutzanlagen usw.

E. Fallegger, in Kriens. Inhaber der Firma ist Ernst Fallegger, von Kriens und Flühl, in Kriens, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Al. Falleggers Erben» auf den 1. Januar 1943 übernommen hat. Spenglerei, sanitäre Installationen, Blitzschutzanlagen.

5. Januar 1943.

Genossenschaft Kurhaus Ohmstal, mit Sitz in Ohmstal (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1935, Seite 2026). An der Generalversammlung vom 22. Dezember 1942 hat diese Genossenschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Liquidation wird unter der Bezeichnung **Genossenschaft Kurhaus Ohmstal in Liq.** durch den Liquidator Hans Häfliger, von und in Willisau, mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschriften von Eduard Isenschmid und Alois Meyer sind erloschen.

6. Januar 1943. Kolonialwaren, Landesprodukte.

M. Amrein, Kolonialwaren und Landesprodukte, in Kriens (SHAB. Nr. 85 vom 10. April 1941, Seite 702). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Bossart-Amrein», in Kriens.

6. Januar 1943. Kolonialwaren, Landesprodukte.

Bossart-Amrein, in Kriens. Inhaber der Firma ist Fritz Bossart, von Ebersecken, in Kriens, welcher Aktiven und Passiven von der erloschenen Firma «M. Amrein», in Kriens, auf den 1. Januar 1943 übernommen hat. Kolonialwaren und Landesprodukte.

6. Januar 1943.

Gobbetti, Velohandlung, in Luzern (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1942, Seite 866). Die Prokuristin Margrit Steffen heisst infolge Verheiratung Margrit Gobbetti geb. Steffen und ist italienische Staatsangehörige. Als Geschäftsnatur wird angegeben: Velohandlung, Vertretungen verschiedener Art und Reparaturwerkstätte.

6. Januar 1943. Torfausbeutung.

Mettellmoos G. m. b. H. (Mettellmoos s. à r. l.), in Luzern. Unter dieser Firma haben die Firmen «W. J. Rüttimann, dipl. Kaufmann», in Luzern, und «Häfliger et Käser Société Anonyme», in Neuenburg, laut notarieller Urkunde vom 29. Dezember 1942 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Sie bezweckt die Ausbeutung des Torfmooses im Mettelmoos, Gemeinde Entlebuch. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Jeder der erwähnten Gründer bringt in die Gesellschaft die Hälfte Anteil an der bestehenden Torfausbeutungseinrichtung (Maschinen, Werkzeuge, Arbeiten und Einrichtungen) zum Preise von je Fr. 10 000 ein. Jeder Gründer erhält einen Stammanteil von Fr. 10 000, und es gelten diese Stammanteile durch die erwähnten Apports als voll liberiert. Mit der Geschäftsführung wird ein durch die Gesellschafterversammlung bezeichneter Geschäftsführer betraut. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen geschehen mittels Chargébriefes. Gegenwärtig ist Geschäftsführer mit dem Recht zur Einzelzeichnung: Walter Rüttimann, von Hochdorf, in Luzern. Adresse: Stadthausstrasse 5.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

7. Januar 1943.

Entwässerungskörperschaft von St. Silvester, mit Sitz in St. Silvester. Unter dieser Bezeichnung ist eine Körperschaft öffentlichen Rechts im Sinne der Artikel 52, 59, 703 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches und des Artikels 284 des kantonalen Einführungsgesetzes zum ZGB. gegründet worden. Die Statuten sind am 17. Dezember 1942 durch die Generalversammlung genehmigt worden. Zweck der Körperschaft ist die Entwässerung des Fiffermooscs, Tschabel, Goffel, Mooshubel, Fanische, Lengmatt sowie der Gebiete im unteren Gemeindekreis, gemäss den durch das kantonale kulturtechnische Bureau in Freiburg ausgearbeiteten Plänen. Für die Verbindlichkeiten der Körperschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Mitteilungen erfolgen persönlich und durch Ausschreibung im «Amtsblatt des Kantons Freiburg», die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dominik Jutzet, von St. Silvester, in Tschabel, Gemeinde St. Silvester, ist

Präsident; Leo Bächler, von Rechthalten, in St. Silvester, Schreiber-Kassier. Die Unterschrift führen der Präsident und der Schreiber kollektiv zu zweien.

Appenzell IRh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

30. Dezember 1942. Handstickereien.

Josefina Vetter-Dähler, Fabrikation und Handel in Appenzeller Handstickereien, in Appenzell (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1935, Seite 2938). Die Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Vetter & Oetliker», in Appenzell, erloschen.

30. Dezember 1942. Handstickereien.

Vetter & Oetliker, in Appenzell. Josefina Vetter-Dähler, von Basel, in Appenzell, und Werner Oetliker, von Zofingen, in Appenzell, haben unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft mit Sitz in Appenzell gebildet, die am 1. Januar 1943 ihren Anfang nimmt. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josefina Vetter-Dähler», in Appenzell, Fabrikation und Handel in Appenzeller Handstickereien; am Gansbach, Haus Helvetia.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

6. Januar 1943.

Altersfürsorgefond der Firma H. Zweifel Aktiengesellschaft in Sirmach, mit Sitz in Sirmach (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1934, Seite 3128). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 17. Dezember 1941 und mit Genehmigung des Gemeinderates Sirmach als Aufsichtsbehörde über die Stiftung (Beschluss vom 19. November 1942) wurde eine Abänderung der Stiftungsurkunde durchgeführt. Die Stiftung führt nun den Namen **Altersfürsorgefonds der Weberei Sirmach in Sirmach** und ihr Zweck ist die Fürsorge für das Personal der «Weberei Sirmach» in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfang, insbesondere die Altersfürsorge. Zur Erreichung dieses Zweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teiles derselben abschliessen oder in solche bestehende Verträge eintreten. Sollte die Angestelltenfürsorge durch Gründung einer separaten Stiftung unter Zuwendung eines entsprechenden Anteils des Vermögens des Altersfürsorgefonds verselbstständigt werden, so hat der Altersfürsorgefonds ausschliesslich der Arbeiterfürsorge zu dienen. Präsident des Stiftungsrates ist Dr. Robert Ritter-Zweifel, von Seegräben (Zürich), in Sirmach (bisher), und Kassier ist Alwin Guggenbühl, von Meilen, in Sirmach (neu). Die Genannten führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Dr. Josef Weibel-Seitz ist erloschen.

6. Januar 1943.

Stiftung für Angestelltenfürsorge der Weberei Sirmach in Sirmach. Unter diesem Namen wurde am 21. Dezember 1942 eine Stiftung mit Sitz in Sirmach errichtet. Ihr Zweck ist die Angestelltenfürsorge, speziell der Schutz der Angestellten der «Weberei Sirmach» gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Die Ausdehnung der Fürsorgezwecke z. B. auf den Schutz gegen die Folgen von Invalidität oder Unterstützungen in Fällen unvershuldeter Notlage bleibt dem Stiftungsrat vorbehalten. Zur Erreichung des Stiftungszweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge zugunsten der Destinatäre oder eines Teils derselben abschliessen oder in bestehende Verträge eintreten. Einziges Organ der Stiftung ist ein aus 3 Mitgliedern bestehender Stiftungsrat, dessen Präsident Dr. Robert Ritter-Zweifel, von Seegräben (Zürich), in Sirmach, kollektiv mit dem Mitglied Fridolin Hefti, von Luchsingen (Glarus), in Sirmach, zeichnet. Domizil: Bureau der Weberei Sirmach.

Vaud — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

7 janvier 1943. Ferblanterie, appareillage, etc.

Louis Gippa, à Aigle, ferblanterie, appareillage, couverture, articles sanitaires (FOSC. du 9 novembre 1927). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

7 janvier 1943. Ferblanterie, couverture, etc.

Ls. Gippa et fils, Louis Gippa, fils de Jean, et ses fils Pierre et Edouard Gippa, les trois originaires d'Italie, domiciliés à Aigle, ont constitué à Aigle sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1^{er} janvier 1943. Ferblanterie, appareillage, couverture, articles sanitaires, chauffages centraux. Rue du Rhône.

Bureau de Grandson

7 janvier 1943. Vins.

Philippe Duvoisin. Le chef de cette maison, dont le siège est à Bonvillars, est Louis-Philippe Duvoisin, fils de Maurice-Louis, de Bonvillars et Fontanezier, à Bonvillars. Commerce de vins en gros et détail.

Bureau de Lausanne

6 janvier 1943.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Mauerhofer et Zuber, Entreprises électriques, Société anonyme, à Lausanne. Par acte authentique et statuts du 31 décembre 1942, la société «Mauerhofer et Zuber, Entreprises électriques, Société anonyme (Mauerhofer u. Zuber, Elektrische Unternehmungen, Aktiengesellschaft) (Mauerhofer & Zuber, Impresa elettrica, Società anonima)», à Lausanne, a créé, sous la dénomination ci-dessus, une fondation au sens des articles 80 et suivants du Code civil. La fondation a pour but d'aider et de soutenir financièrement le personnel stable de la fondatrice. Ce personnel ne possède aucun droit juridique sur les biens de la fondation ni sur les prestations effectuées à une ou plusieurs reprises. Le comité de la fondation décide librement, dans le cadre des présentes dispositions du moment et du mode des allocations. Au cas où la législation devrait mettre ultérieurement à la charge des employeurs des prestations sous la forme de pensions, de retraite, d'invalidité, de secours, etc., sous quelle forme et à quel titre que ce soit, les biens de la fondation pourront, dans le cadre des présents statuts, être utilisés à ces fins. L'administration et la direction sont confiées à un comité composé de 3 membres, dont deux administrateurs de la fondatrice et un membre du personnel de celle-ci, tous désignés par le conseil d'administration de la fondatrice. Au cas où le conseil d'administration de la fondatrice ne comprendrait plus qu'un membre, celui-ci désignera librement une tierce personne comme troisième membre du comité. La fondation est

engagée par la signature collective du président et d'un membre. Ont été désignés comme membres du comité: Otto Mauerhofer, de Trub (Berne), à Langnau (Berne), président; Jules Zuber, de Sion, à Lausanne, et Fritz Riser, de Ursenbach (Berne), à Morges. Bureau: Chemin des Cèdres 8, dans les bureaux de la société.

6 janvier 1943.

Société immobilière du Chemin de l'Elysée A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 24 juin 1941). Les administrateurs Robert Bähler et Georges de Gunten ont donné leurs démissions; leurs signatures sont radiées. A été désigné en qualité de seul administrateur, avec signature individuelle, Pierre Walsen, de Schönenwerd (Soleure), à Lausanne. Le bureau est transféré: Métropole 7, chez Pierre-Férid Nafilyan.

6 janvier 1943.

Société immobilière Pré-Mèbre S.A., à Renens, société anonyme (FOSC. du 24 décembre 1942). Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1942, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6 janvier 1943.

Société immobilière Villia Prairial S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 23 janvier 1933). Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 décembre 1942, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par l'actionnaire Paul de Charrière, de Sévery, à Cheseaux. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6 janvier 1943. Ferblanterie, appareillage, couverture.

Louis Cornu fils, à Lausanne, ferblanterie, appareillage et couverture (FOSC. du 6 novembre 1925). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

6 janvier 1943. Coiffeur, produits de beauté.

E. Nottaris, à Renens. Le chef de la maison est Edouard-Jean Nottaris, de Berzona (Tessin), à Lausanne. Coiffeur. Fabrication et vente de produits de beauté «Filmacolor». Rue de Lausanne 11.

Bureau de Morges

6 janvier 1943.

Fondation Aleo, fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Etablissement Aleo S.A., à Chavannes par Renens, fondation dont le siège est à Chavannes par Renens. Par acte authentique du 26 décembre 1942, la société anonyme «Etablissement Aleo S.A.», à Chavannes par Renens, a créé, sous la dénomination ci-dessus, une fondation au sens des articles 80 et suivants CCS. Elle a pour but d'aider les membres du personnel ouvrier et de bureau de la fondatrice, ainsi qu'éventuellement d'anciens ouvriers, employés ou leur famille, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment des charges de famille, de la retraite, de l'invalidité, de l'hémorragie, de la maladie, des accidents et du décès. L'administration et la direction de la fondation sont confiées à un comité composé de 1 à 3 membres, nommés par le conseil d'administration de la fondatrice. Ont été nommés membres du comité de la fondation: René Paratte, du Muriaux (Berne), à La Chaux-de-Fonds, président; René Seewer, du Châtellet (Berne), à Renens, secrétaire-caissier, et Berthe Girardet, de Roussens, à Chavannes par Renens. Ils signent collectivement deux à deux. Bureau de la fondation: dans les bureaux de la fondatrice, Bons Champs 1.

Bureau de Nyon

31 décembre 1942.

Société immobilière du château Matfol E, société anonyme dont le siège est à Nyon (FOSC. du 11 avril 1936, page 890). Suivant procès-verbal authentique du 23 décembre 1942, la société a décidé de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. Cette augmentation est obtenue par l'émission de 40 actions privilégiées, au porteur, de 1000 fr. et 20 actions nominatives de 250 fr., toutes complètement libérées. Dans la même assemblée, la société a révisé ses statuts et apporté par là les modifications ci-après aux faits publiés antérieurement: Les 10 actions nominatives de 500 fr. qui formaient le capital initial ont été converties en 20 actions nominatives de 250 fr. Le capital social fixé à 50 000 fr. est divisé en 40 actions privilégiées, au porteur, de 1000 fr. chacune et 40 actions nominatives de 250 fr. chacune, toutes entièrement libérées. Les actions privilégiées recevront, avant toute répartition aux actions ordinaires, un dividende de 5 pour cent. Un droit d'emption est conféré à Germaine Canel sur les 40 actions au porteur de 1000 fr. Elle pourra l'exercer à son gré dans les 10 ans à dater de ce jour. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud; demeurant réservés les cas où la loi exige une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les faits antérieurement publiés ne subissent pas d'autre modification.

Bureau d'Orbe

6 janvier 1943. Commerce de bois.

Henri Merminod, à Vallorbe. Le chef de la maison est Henri-Adrien Merminod, fils de Louis-Alfred, d'Essertines sur Roll, à Vallorbe. Commerce de bois.

7 janvier 1943.

Syndicat d'élevage du Cheval d'Orbe et Yverdon, société coopérative dont le siège est à Orbe (FOSC. du 15 février 1939, n° 38, page 325). La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 14 avril 1942, transféré son siège à Yverdon (FOSC. du 5 novembre 1942, n° 258, page 2536). La raison est radiée d'office du registre du commerce à Orbe.

7 janvier 1943.

Laboratoire pharmaceutique Ernest Addor, à Vallorbe (FOSC. du 16 janvier 1937, n° 12, page 115). Cette raison est radiée ensuite de cessation d'activité.

Bureau de Vevey

6 janvier 1943. Electricité, appareils divers.

Novotermic S.A., société anonyme ayant son siège à Vevey (FOSC. du 14 octobre 1941, n° 241). La société a désigné comme nouveaux administrateurs, sans droit à la signature sociale: Werner Hänggi, de Bellach (Soleure), à Lausanne, et André Chatelan, de Bretigny sur Morrens (Vaud), à Lausanne. Le secrétaire du conseil, Simon Belin, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Henri-Gabriel Matthey, démissionnaire, est également radié.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Boudry

6 janvier 1943.

Société Immobilière « La Petite Combe S.A. », à Peseux (FOSC. du 21 septembre 1934, n° 221, page 2626). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 25 novembre 1942, les actionnaires ont décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

28 décembre 1942.

Société Immobilière pour l'Eglise indépendante de Chézard et Saint-Martin, en liquidation, société anonyme ayant son siège au Petit-Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin (FOSC. du 4 janvier 1943, n° 1, page 5). La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

31 décembre 1942. Appareils et machines ménagers.

Witschard et Fessler, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, Maurice-Louis Witschard, de Loèche-les-Bains (Valais), et André-Martial Fessler, de Martigny-Ville (Valais), domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé son activité le 1^{er} janvier 1943. Achat, vente, échange, location d'appareils et machines ménagers. Rue Daniel-Jeanrichard 25.

31 décembre 1942.

Fonds de prévoyance Ditisheim et Cie, Fabriques Vulcain et Volta, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette dénomination, il a été créé par acte authentique du 30 décembre 1942 une fondation. Cette institution a pour but de venir en aide au personnel de la fabrique et des bureaux de « Ditisheim et Cie, Fabriques Vulcain et Volta », à La Chaux-de-Fonds, ou à leur famille. La fondation a comme organe un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Elle est engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle des membres du conseil d'administration qui sont actuellement: André Ditisheim, de Les Epiqueux (Berne); Robert Ditisheim, de La Chaux-de-Fonds, et Maurice Ditisheim, de La Chaux-de-Fonds, tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Rue de la Paix 135.

4 janvier 1943. Horlogerie.

Cronos S.A., société anonyme à La Chaux-de-Fonds. Fabrication, achat et vente d'horlogerie et de tout ce qui se rapporte à cette branche (FOSC. du 10 novembre 1936, n° 264). Les actionnaires, dans leur assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1942, ont pris acte de la démission de l'administrateur Jules L'Eplattenier dont la signature est éteinte. A été désigné comme nouvel administrateur avec signature individuelle Kâti Suter, de Schwyz, à Berne. Ont été désignés fondés de pouvoir avec signature individuelle: Jules L'Eplattenier, jusqu'ici administrateur, et Yvan Degoumois, de Tramelan-Dessous, tous deux à La Chaux-de-Fonds. Le siège de la société a été transféré Rue du Parc 50.

6 janvier 1943.

Vve Paul Vermot et Cie, Fabrique d'horlogerie Mondia, société en commandite ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 18 janvier 1939, n° 14). L'associée indéfiniment responsable Charlotte-Henriette Vermot, veuve de Paul, est domiciliée à Genève. Le commanditaire Hélène Flückiger-Vermot est maintenant épouse de Marcel Weber, de Carouge (Genève), domiciliée à Genève. Est entrée en qualité de commanditaire pour la somme de 3000 fr., versée en espèces, Jeanne-Marie Jeannet, née Vermot, épouse autorisée d'Henri, du Locle, à La Chaux-de-Fonds.

6 janvier 1943. Produits chimiques.

André Jaquet, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est André-Paul Jaquet, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds. Représentant et dépositaire de la maison « Lorito S.A. », produits chimiques, à Vevey. Impasse des Hironnelles 8.

Bureau du Locle

24 décembre 1942. Immeubles.

Dixim S.A., au Locle. Suivant acte authentique du 23 décembre 1942 et statuts portant la même date, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme. La société a pour objet l'acquisition d'immeubles, la construction d'usines et de maisons locatives. Elle acquerra notamment de la commune du Locle et des « Fabriques des Montres Zénith S.A. », au Locle, des terrains à détacher des articles 4046 et 3506 du cadastre du Locle, d'une surface totale de 18817m² environ, pour le prix de 62 942 fr. 50. Le capital social est de 500 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 5000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 2 à 5 membres. Actuellement, il comprend 3 administrateurs: Georges-Alfred Perrenoud, de La Sagne et des Ponts-de-Martel, président; Charles-Auguste Berner, d'Unterkuhl (Argovie), vice-président; Louis Grisel, de Travers, secrétaire-caissier, tous domiciliés au Locle. La société est engagée par les signatures de deux administrateurs apposées collectivement. Bureaux: Rue de la Côte 27.

Genève — Genève — Ginevra

4 janvier 1943. Manufacture de caisses d'emballages.

Louis Crétin, à Genève, manufacture de caisses d'emballages (FOSC. du 27 juillet 1926, page 1373). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

4 janvier 1943. Caisses d'emballages.

Louis Crétin et fils, à Genève. Sous cette raison sociale, Louis-Joseph Crétin et son fils Maurice-Charles Crétin, tous deux de et à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1943. Manufacture de caisses d'emballages. Rue de la Cité de la Corderie 52 et 134.

4 janvier 1943. Articles pour fumeurs, courtage en vieux métaux, etc. **Mme L. Schwab-Samuel,** à Genève, commerce d'articles pour fumeurs et divers et courtage en vieux métaux; fabrication de petite maroquinerie (FOSC. du 22 janvier 1942, page 170). Les locaux de la maison sont transférés: Rue des Alpes 5.

4 janvier 1943.

Caisse paritaire d'assurance-chômage du groupement des établissements de crédit de Genève, à Genève, société coopérative (FOSC. du 12 avril 1938, page 826). Dans son assemblée générale du 10 décembre 1942, la

société a prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation; sa raison sociale est en conséquence radiée. Son actif et son passif sont repris par la « Caisse paritaire d'assurance-chômage du groupement des établissements de crédit de Genève », à Genève, association des articles 60 et suivants du Code civil (non inscrite au registre du commerce article 52, alinéa 2, du CC.).

5 janvier 1943. Représentation d'articles divers.

Charles Peyron, à Genève, représentation d'articles divers (FOSC. du 20 janvier 1932, page 157). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 janvier 1943. Immeubles.

Barraud et Grasset, à Genève, régie, ventes et achats d'immeubles, société en nom collectif (FOSC. du 13 mars 1936, page 627). La société est déclarée dissoute depuis le 1^{er} janvier 1943. La liquidation étant terminée, cette société est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Barraud et Bordier », à Genève, ci-après inscrite.

5 janvier 1943. Immeubles.

Barraud et Bordier, à Genève. Sous cette raison sociale, William Barraud, de et à Genève, séparé de biens de Charlotte-Louise Borrer, et Jacques-Théodore-Ernest Bordier, de Genève, à Sierre, commune de Vevrier, séparé de biens de Marcelle-Berthe Stigler, ont constitué une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} janvier 1943 et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société en nom collectif « Barraud et Grasset », à Genève, radiée. Procuration individuelle est conférée à Henry Barraud, de et à Genève, et à John-Emile Grasset, de Genève, à Mies (Vaud). Régie, ventes et achats d'immeubles. Rue du Vieux-Colège 8.

5 janvier 1943. Articles de pansements, de chirurgie, etc.

M. Bovard, à Genève, fabrique d'articles de pansements, de chirurgie et d'hygiène, à l'enseigne « A l'Ambulance » (FOSC. du 20 avril 1935, page 1024). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif ont été repris par la société en nom collectif « M. Bovard, O. Schlatter et Cie, successeurs », à Genève.

5 janvier 1943. Articles de pansements, de chirurgie, etc.

M. Bovard, O. Schlatter et Cie, successeurs, à Genève. Sous cette raison sociale, Otto Schlatter et Pauline-Hélène Schlatter, née Pedroni, tous deux d'Unterhallau (Schaffhouse), à Genève, séparés de biens, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1943 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison « M. Bovard », à Genève, radiée. L'associé Otto Schlatter a seul la signature. Fabrique d'articles de pansements, de chirurgie et d'hygiène à l'enseigne « A l'Ambulance ». Rue Micheli-du-Crest 1.

5 janvier 1943.

Société Immobilière Servette-Chandieu lettre C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 juillet 1934, page 1975). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Gustave Köver, nommé président et administrateur-délégué, de nationalité hongroise, à Genève; Humbert Scsiano, nommé secrétaire, de et à Genève, et Fernand-Lucien Müller, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective des deux autres administrateurs. L'administrateur Robert Tournaire, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société: Boulevard Georges-Favon 8 (régie Scsiano et Lenoir).

5 janvier 1943.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Taubert frères S.A., à Genève. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 17 décembre 1942, une fondation qui est régie par les articles 80 et suivants du Code civil suisse. Elle a pour but l'amélioration du sort du personnel de la société « Taubert frères S.A. », à Genève, et des familles de celui-ci. Elle aidera le personnel à faire face aux circonstances économiques de la vie résultant de maladies, décès, accidents, invalidité, vieillesse, chômage et ce par tous les moyens qu'elle jugera utiles. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de deux membres au moins choisis parmi les membres du conseil d'administration de la maison fondatrice et nommés par celui-ci. Ce dernier désigne un ou plusieurs contrôleurs. Le conseil de fondation est composé de Marcel Taubert, président, au Petit-Lancy, commune de Lancy; Paul Taubert, secrétaire, à Genève, et Bernard Taubert, à Genève, tous trois du Locle (Neuchâtel), lesquels signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: Rue des Pêcheries 10 (bureaux de Taubert frères S.A.).

5 janvier 1943.

Crédit Suisse, avec siège principal à Zurich et succursale à Genève, société anonyme (FOSC. du 1^{er} juin 1942, page 1225). François Martin, de et à Genève, a été nommé fondé de pouvoir de la succursale de Genève, avec signature collective à deux.

5 janvier 1943.

Société Immobilière Rue de l'Aubépine N° 3, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 juillet 1939, page 1500). Jacques Ricci, de Vich (Vaud), à Versoix, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Les anciens membres du conseil d'administration, Alexis Barbier, président, et Amédée Henchôz, secrétaire, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse: Rue de la Corratierie 18 (régie Bernard Naf & Cie).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SIAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Oddone Villa GmbH. in Liquidation, Basel

Liquidationsschuldenruf gemäss Artikel 742 und 823 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Oddone Villa GmbH. in Basel hat sich durch Gesellschaftsbeschluss vom 1. Dezember 1942 aufgelöst. Die Gläubiger der Gesellschaft werden ersucht, bis 31. Januar 1943 ihre Forderungen bei Notar Dr. Alfred Wäz, Basel, Bäumlengasse 10, anzumelden. (AA. 6°)

Basel, den 31. Dezember 1942.

Der Liquidator: M. Strauch.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Negoziazioni economiche con la Germania

Nel corso delle trattative svolte con una delegazione germanica per rinnovare l'accordo di compensazione germano-svizzero, che è stato prorogato nel suo tenore attuale fino al 15 gennaio 1943 mediante lo scambio di note pubblicato qui sotto, le due parti contraenti hanno firmato una XVI^a aggiunta alla convenzione di commercio germano-svizzera del 15 novembre 1932. Un certo numero di dazi consolidati, germanici e svizzeri, che erano valevoli fino al 31 dicembre 1942, sono stati prorogati di un anno, ossia fino al 31 dicembre 1943. Il testo dell'aggiunta è pubblicato qui appresso.

Dipartimento federale dell'economia pubblica

Berna, 31 dicembre 1942.

Signor Ministro,

Ho l'onore di confermarVi che il Consiglio federale svizzero e il Governo germanico hanno convenuto di prolungare fino al 15 gennaio 1943 l'accordo per la compensazione dei pagamenti germano-svizzeri del 9 agosto 1940, con gli allegati, modificato e completato con l'aggiunta del 20 settembre 1940 e con quella del 18 luglio 1941.

Vogliate gradire, signor Ministro, i sensi della mia più alta considerazione.

(firmato) Stampfli.

Al signor Otto Köcher,
Inviato straordinario e
Ministro plenipotenziario,
Berna.

Legazione di Germania

Berna, 31 dicembre 1942.

Onorevole signor Consigliere federale,

Ho l'onore di confermarVi che il Governo germanico e il Consiglio federale svizzero hanno convenuto di prolungare fino al 15 gennaio 1943 l'accordo per la compensazione dei pagamenti germano-svizzeri del 9 agosto 1940, con gli allegati, modificato e completato con l'aggiunta del 20 settembre 1940 e con quella del 18 luglio 1941.

Vogliate gradire, onorevole signor Consigliere federale, i sensi della mia più alta considerazione.

(firmato) Köcher.

All'on. signor Consigliere federale Stampfli,
Capo del Dipartimento federale dell'economia pubblica,
Berna.

Sedicesima aggiunta alla convenzione di commercio germano-svizzera

Conchiusa a Berna il 31 dicembre 1942.

Data dell'entrata in vigore provvisoria: 1° gennaio 1943.

Il Reich germanico e la Confederazione svizzera hanno convenuto le disposizioni seguenti:

Articolo 1.

All'allegato A (dazi d'importazione nel territorio doganale germanico):

Gli accordi concernenti i dazi doganali su:

il brodo concentrato in pasta (voce ex 113 e ex 219),
gli apparecchi d'illuminazione, ecc. (voce ex 907) e
i magneti d'accensione, ecc. (voce ex 912 E)

sono prorogati fino al 31 dicembre 1943.

La quantità massima ammessa al dazio ridotto durante l'anno civile 1943 ammonta, conformemente agli accordi precedentemente conclusi:

per gli apparecchi d'illuminazione, ecc. a 306,72 quintali,
(voce ex 907)
per i magneti d'accensione, ecc. a 200,33 quintali.
(voce ex 912 E)

Articolo 2.

All'allegato B (dazi d'importazione nel territorio doganale svizzero):

Il consolidamento dei dazi su:

le radici di cicoria essiccate (voce 57a),
i tessuti fatti di fili di carta, ecc. (voce 406a),
i sacchi e (NB. ad 426),
i lavori di smeriglio e di carborundum (voce 632b) e
i lapis e matite, neri e di colore (voce 1155b)

rimarrà valevole, entro i limiti delle condizioni fissate nella quattordicesima aggiunta, fino al 31 dicembre 1943.

Articolo 3.

La presente aggiunta sarà ratificata ed entrerà in vigore quindici giorni dopo lo scambio degli strumenti di ratificazione, che avrà luogo a Berlino. Essa sarà tuttavia già applicata provvisoriamente a contare dal 1° gennaio 1943.

Berna, 31 dicembre 1942.

Per il Reich germanico:
(firmato) Köcher.

Per la Confederazione svizzera:
(firmato) Stampfli.

Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Mittellung Nr. 2b, vom 12. Januar 1943, der Eidgenössischen Steuerverwaltung

(Berechnung der Warenumsatzsteuer im Baugewerbe)

Nach dem Bundesratsbeschluss vom 29. Dezember 1942 sind die in der Zeit vom 1. Januar bis 28. Februar 1943 verfallenden Warenumsatzsteuern auf den Detaillieferungen und dem Eigenverbrauch von Grossisten nach den bis zum 31. Dezember 1942 massgebend gewesenen Steuersätzen zu berechnen. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 302 vom 29. Dezember 1942 erschienene Mitteilung Nr. 2a der Eidgenössischen Steuerverwaltung ist daher dahingehend zu ergänzen, dass die auf den Gesamtrechnungsbetrag bezogenen Steuersätze nach Kolonne 3 erst vom 1. März 1943 an gelten. Bis zu diesem Zeitpunkt ist die Steuer nach den bisherigen Ansätzen zu berechnen.

8. 12. 1. 43.

Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Communiqué n° 2b, du 12 janvier 1943, de l'Administration fédérale des contributions

(Calcul de l'impôt dans le bâtiment)

Il résulte de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1942 que les montants d'impôt sur le chiffre d'affaires, qui échoient du 1^{er} janvier au 28 février 1943, se calculent, pour les livraisons de détail et pour la consommation particulière des grossistes, aux taux qui étaient en vigueur jusqu'au 31 décembre 1942. Le communiqué n° 2a de l'Administration fédérale des contributions, communiqué qui a paru au n° 302, en date du 29 décembre 1942, dans la FOSC, doit donc être complété en ce sens que les taux prévus dans la 3^e colonne, taux qui s'appliquent sur le montant total de la facture, n'entrent en vigueur qu'au 1^{er} mars 1943. Jusqu'à cette date, l'impôt se calcule conformément aux taux précédemment en vigueur.

8. 12. 1. 43.

Imposta federale sulla cifra d'affari

Comunicazione N. 2b, del 12 gennaio 1943, dell'Amministrazione federale delle contribuzioni

(Computo dell'imposta sulla cifra d'affari nell'edilizia)

Conformemente al decreto federale del 29 dicembre 1942, le imposte sulla cifra d'affari per le forniture al minuto ed il consumo personale dei grossisti, che scadono nel periodo intercorrente tra il 1° gennaio ed il 28 febbraio 1943, debbono essere computate sulla base delle aliquote vigenti sino al 31 dicembre 1942. La comunicazione n° 2a dell'Amministrazione federale delle contribuzioni, apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n° 1 del 4 gennaio 1943, dev'essere pertanto completata nel senso che le aliquote percepite sull'importo complessivo del conto secondo la colonna 3 hanno valore solo a contare dal 1° marzo 1943. Fino a questa data, l'imposta dovrà essere calcolata in base alle aliquote sin'ora praticate.

8. 12. 1. 43.

Postverkehr mit dem Ausland

(PTT.) Da schon seit einiger Zeit der Briefpostaustausch mit Frankreich über Genf vollständig gesperrt ist, können keine weiteren Sendungen nach diesem Land mehr angenommen werden. Die bei den Sammelstellen lagernde Post wird den Absendern zurückgegeben. Aufgabe, die ihre Adresse auf den nach dem 23. Dezember 1942 aufgelieferten Sendungen nicht angegeben haben, sind ersucht, sich wegen deren Rückgabe an die Poststelle des Aufgaborts zu wenden.

Briefe und Postkarten nach Spanien, Portugal und ihren Kolonien sowie nach dem Freistaat Irland, Argentinien und Chile werden auf dem Luftweg über Rom—Barcelona—Lissabon weitergeleitet. Künftig können jedoch nach diesen Ländern nur noch Sendungen zur Beförderung angenommen werden, für die der Absender den Luftpostzuschlag bezahlt hat. Ueber die Höhe dieses Zuschlages geben die Poststellen Auskunft. Ferner ist auf den Sendungen anzugeben, ob sie mit der Linie Stuttgart—Lissabon oder Rom—Lissabon zu befördern sind.

Postpakete können nach wie vor über Frankreich oder Italien versandt werden.

8. 12. 1. 43.

Service postal avec l'étranger

(PTT.) Les communications postales pour l'échange de la poste aux lettres avec la France par la voie de Genève étant complètement interrompues depuis quelque temps, les envois à destination de ce pays ne peuvent plus être admis à l'expédition. Le courrier actuellement en souffrance dans les bureaux collecteurs suisses sera rendu aux expéditeurs. Les déposants qui n'auront pas indiqué leur adresse sur les envois remis à la poste après le 23 décembre 1942 sont priés de s'adresser à l'Office de poste du lieu de dépôt pour en obtenir la restitution.

Les lettres et les cartes postales à destination de l'Espagne, du Portugal et de leurs colonies, ainsi que de l'Etat libre d'Irlande, de l'Argentine et du Chili, sont transportées par la voie de l'air via Rome—Barcelona—Lisbonne. Désormais, on ne pourra toutefois accepter pour ces pays que des envois pour lesquels l'expéditeur aura acquitté la surtaxe aérienne. Les offices de poste donnent tous renseignements relatifs à ces surtaxes. Sur les envois, il y a lieu d'indiquer si la transmission doit s'effectuer par la ligne Stuttgart—Lisbonne ou Rome—Lisbonne.

Les colis postaux peuvent toujours être expédiés par la voie de France ou d'Italie.

8. 12. 1. 43.

Servizio postale con l'estero

(PTT.) Lo scambio della posta-lettere con la Francia, via Ginevra, è, da qualche tempo, completamente interrotto; gli invii a destinazione di questo Stato non possono quindi più essere accettati per l'ulteriore inoltramento. Il corriere attualmente giacente negli uffici collettori viene ritornato all'origine. I mittenti che non hanno indicato il loro indirizzo sugli invii spediti dopo il 23 dicembre 1942 sono pregati di rivolgersi all'ufficio postale del luogo d'impostazione per ottenerne la restituzione.

Le lettere e le cartoline postali a destinazione della Spagna, del Portogallo e delle loro colonie, dello Stato libero d'Irlanda, dell'Argentina e del Cile sono trasportate con la linea aviopostale Roma—Barcellona—Madrid—

Lisbona. D'ora innanzi, nelle relazioni con questi paesi, saranno ammesse soltanto le corrispondenze per le quali i mittenti hanno pagato la regolamentare sopratassa aerea. Gli uffici postali daranno ulteriori ragguagli circa l'importo di tali sopratasse. Si dovrà inoltre indicare sugli invii se essi debbono essere spediti con la linea Stoccarda—Lisbona oppure Roma—Lisbona.

I pacchi postali possono, anche in avvenire, essere spediti via Francia o Italia.

Rückgabe von Briefen nach dem Ausland

(PTT.) Unter den Auslaubriefen, die wegen der Unterbrechung des Briefpostverkehrs über Frankreich—Spanien—Lissabon an den Aufgabestort zurückgeleitet werden mussten, befinden sich zahlreiche Sendungen ohne Angabe des Absenders auf dem Umschlag oder auf den Inlagen. Die Versender, die seit dem 28. November 1942 Briefe nach Grossbritannien und den überseeischen Ländern aufgegeben und noch nicht zurückerhalten haben, werden gebeten, die Rückgabe bei der Aufgabestelle oder dem nächsten Postbureau zu verlangen. Briefschaften nach Spanien, Portugal, Irland, Argentinien, Chile sowie den spanischen und portugiesischen Kolonien fallen hierbei ausser Betracht, weil sie an Bestimmung geleitet werden konnten.

Bei dieser Gelegenheit wird dringend empfohlen, künftig auf allen Briefen nach dem Ausland die vollständige Adresse des Absenders anzubringen.

8. 12. 1. 43.

Lettres à destination de l'étranger, à rendre aux expéditeurs

(PTT.) Parmi les lettres à destination de l'étranger, qui, par suite de l'interruption de la voie d'acheminement France—Espagne—Lisbonne, durent être retournées aux expéditeurs, nombreuses sont celles qui ne portent aucune indication d'expéditeur, ni sur l'enveloppe, ni à l'intérieur de l'envoi. Les personnes qui, depuis le 28 novembre 1942, ont expédié des lettres à destination de la Grande-Bretagne et des pays d'outre-mer et ne les ont pas encore reçues en retour, sont priées de les réclamer à l'office de dépôt ou au prochain office de poste. Ne sont pas en cause les objets de correspondance pour l'Espagne, le Portugal, l'Irlande, l'Argentine, le Chili, ainsi que pour les colonies espagnoles et portugaises, car ils ont pu être acheminés à destination.

A cette occasion, on recommande instamment de faire figurer l'adresse complète de l'expéditeur sur toutes les correspondances à destination de l'étranger.

8. 12. 1. 43.

Lettere a destinazione dell'estero restituite ai mittenti

(PTT.) Fra le lettere per l'estero che dovettero essere rimandate all'origine a cagione dell'interruzione della via di Francia—Spagna—Lisbona, molte non recano, né sulla busta né all'interno dell'invio, l'indicazione del mittente. I mittenti che non hanno ancora ricevuto in ritorno le loro lettere state impostate dopo il 28 novembre 1942 a destinazione della Gran Bretagna e dei paesi d'oltremare, sono pregati di reclamare siffatti invii all'ufficio d'impostazione od al più vicino ufficio postale. Le corrispondenze per la Spagna, il Portogallo, l'Irlanda, l'Argentina, il Chili e le colonie spagnole e portoghesi non entrano in considerazione, perché poterono essere avviate a destinazione.

Approfittiamo dell'occasione per raccomandare istantemente di indicare l'indirizzo intero del mittente su tutte le corrispondenze a destinazione dell'estero.

8. 12. 1. 43.

Italien — Ausfuhrbeschränkungen

Einer Veröffentlichung im «Bollettino di informazioni commerciali» vom 2. Januar 1943 ist zu entnehmen, dass die nachfolgend aufgeführten Waren nur noch mit einer ministeriellen Bewilligung ausgeführt werden können:

Italienische Zolltarifnummer

ex 627
ex 627
628
629

630

631
632

Warenbezeichnung

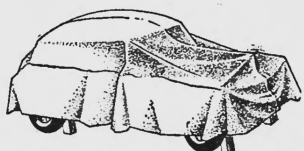
Palmblätter
Flechtweiden
Möbel aus Rohr, Binsen oder Flechtweiden
Waren, nicht genannt, aus Binsen, Flechtweiden, Stroh, Holzspan und andern ähnlichen pflanzlichen Stoffen.
Geflechte aus Stroh, Bast, Esparto, Holz und dergleichen.
Stengel aus Negerhirse
Reisigbesen aus Negerhirse.

8. 12. 1. 43.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern

AUCH IHR WAGEN

ist stillgelegt



Q 328

Schützen Sie Carrosserie, Verdeck und Polster vor dem Verderb durch die bestbewährte, vom ACS und TCS empfohlene

Auto-Schutzhülle Isba

für stillgelegte Autos aus weichem und doch zähem, absolut staubundurchlässigem Spezialpapier. Bezugsfrei. Fix und fertig zugeschnitten und genäht.

Gr. 1 für Adler, Opel, Citroën, DKW usw. Fr. 14.90
Gr. 2 für Renault, Mercedes usw. Fr. 16.80
Gr. 3 für Buick, Chevrolet, Chrysler usw. Fr. 18.85
Gr. 3a für Packard, Cadillac usw. Fr. 20.75
Gr. 4 für Topolino Fr. 11.85
Gr. 5 für Fahrräder Fr. 5.90
Gr. 6 für Motos Fr. 7.90

Spezialmodelle für Autocars, Maschinen usw. Preise freibleibend plus W.-U.-St. Porto und Verpackung. — Zu beziehen durch Garagen und durch den Alleinabkäufer

J. SCHÄER, Isba-Produkte, Basel 21H
Riehensstrasse 64 Postfach Tel. 38025

Bekanntmachung betreffend die gewerbsmässigen Darleiher, Darlehens- und Kreditvermittler

Das Gesetz vom 22. November 1942 über die Abänderung des Einführungsgesetzes zum Schweizerischen Zivilgesetzbuch vom 2. April 1911 und die Verordnung über die Darleiher, Darlehens- und Kreditvermittler vom 10. Dezember 1942 sind am 29. Dezember 1942 in Kraft getreten.

Gewerbsmässige Darleiher, Darlehens- und Kreditvermittler bedürfen von diesem Zeitpunkt an zur Ausübung ihres Gewerbes einer Bewilligung der Direktion der Volkswirtschaft. Haben sie diese Tätigkeit schon vor dem Inkrafttreten des Gesetzes ausgeübt, so sind sie verpflichtet, bis zum 29. Januar 1943 um Bewilligung nachzusuchen.

Anmeldepflichtig sind auch die in § 2, Lit. a bis f, der Verordnung genannten Unternehmungen, sofern sie das Kleinkreditgeschäft betreiben. Die Direktion der Volkswirtschaft behält sich die Entscheidung über die Bewilligungspflicht dieser Unternehmungen vor.

Die bei Inkrafttreten des Gesetzes bestehenden Verträge sind bei ihrer ersten Erneuerung den Bestimmungen des Gesetzes und der Verordnung anzupassen.

Übertretungen der Vorschriften des Gesetzes und der Verordnung über die Darleiher, Darlehens- und Kreditvermittler werden gemäss § 214 a des zitierten Gesetzes mit Busse bis zu Fr. 10 000, in schweren Fällen verbunden mit Haft, bestraft.

Zürich, den 4. Januar 1943.

Die Direktion der Volkswirtschaft
des Kantons Zürich.

Prostata Leiden

Die organotherapeutische Medikation behandelt erfolgreich die Krankheiten der Vorstehdrüsen (Prostata). Prostabilenyl-Tabletten sind gegen alle akuten und chronischen Krankheiten der Prostata zu empfehlen.
Kurpackung Fr. 9.75, in den Apotheken erhältlich.

Vorteilhafte Registratur - Säulen

für Vertikal- und Hänge-Mappen
Eiche, hell oder dunkel
Profil glatt (wie Stahlsäulen)

mit 3 oder 4 Schubladen
für Normformat A4

auf Kugellagerführung

Nähere Angaben auf Anfrage



Zürich Poststr. 3 Tel. 36.710

49-3

F. Düblin & Cie.

Revision und Wirtschaftsberatung

vormals Dr. Sender & Cie.

Bahnhofquai 15, Zürich 1

Revisionen, Erstellung von Bilanzen
Kriegsgewinnsteuer

PONGEES AG.

Tel. 5 89 80 Gotthardstrasse 61 Zürich 2

ZÜRICH, LYON, LONDON, NEW YORK,
PARIS, YOKOHAMA, SHANGHAI

Reinseidene Gewebe: Crêpe de chine, Twills, Schappe u. Bourette. Glatte Kunstseidengewebe.
Für Hemden- und Wäschefabrikation, Konfektion, Futter- und viele technische Zwecke. Punktfrei.
Z 643

Klima-, Ventilations- und Trockenanlagen



Luwa AG. Zürich

Spezialfabrik für Luft- & Wärmetechn. Anlagen

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vernichtet:

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque populaire suisse désignés ci-après ont été égarés:

Banque populaire suisse Fribourg:

1. Part sociale n° 47887 avec coupons n° 4 et suivants, au nom de M. Joseph Ramuz, La Roche.
2. Part sociale n° 182123 avec coupons n° 4 et suivants, au nom de M^{lle} Marie Frey, Orléans.

Schweizerische Volksbank Solothurn:

3. Sparheft Nr. 2027, lautend auf Dr. Max Ritter, Bern.
4. Stammanteil Nr. 162303 mit Coupons Nr. 2 und ff., lautend auf Dr. Ernst Fischer, Zürich.

Agentur Altstetten:

5. Einlagenheft Nr. 1033, lautend auf Ernst Willi, Altstetten.

Agentur Wiedikon:

6. Depositenheft Nr. 5229, lautend auf Jakob Kummer, Zürich.

Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Artikel 90 OR. entkräftet werden.

32-11

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'article 90 CO.

Fribourg, Solothurn, Zürich, den 11. Januar 1943.
le 11 janvier 1943.

Schweizerische Volksbank
Banque populaire suisse

Grösserer Betrug

italienischer Lire,

auf Bank in Italien lagernd, günstig abzugeben.

Offerten unter Chiffre Hab 111-1
an Publicitas Bern.